

CASA DOLCE CASA

HOME SWEET HOME



La Gabbianella

OGGETTI CHE RACCONTANO UNA STORIA TUTTA ITALIANA

THE BIG FAMILY

UNA GRANDE FAMIGLIA

La famiglia è composta dalle persone che amiamo, indipendentemente dal legame di parentela che ci accomuna. Famiglia è dove, e con chi, ci si sente a casa. Un variegato arcobaleno affettivo, in cui condividere in armonia, esperienze, emozioni e paure. Bisogna avere cura di rispettare le varie personalità senza pregiudizi, ma anzi, esaltandone le diversità. Ricordandoci che ognuno ha il suo colore, le sue sfumature che ci rendono unici ed insostituibili. La collezione "personaggi" nasce a questo scopo. Per celebrare le nostre diversità caratteriali attraverso un regalo. In questa stagione si arricchisce di colori e oggetti nuovi, per riuscire ad accontentare proprio tutti!!

Oggetti per la cucina e la tavola, decorati con scritte; Scaldapane a figura; nuvole sottopentola/piattino da appendere; portachiavi a cuore in legno; tessuto gobelin melograno rosso e ciniglia righe e pois rosa. Hand painted objects, for the kitchen.



Ad ognuno la sua tazza
A CUP FOR EACH



GIRELLE CREMA E UVETTA

Ingredienti: 1 rotolo di pasta sfoglia rettangolare; 350 gr di crema pasticcera; 50 gr di uvetta sultanina; zucchero a velo.

Preparare la crema pasticcera e lasciare raffreddare. Accendere il forno a 180°C. Srotolare la pasta sfoglia e stendere la crema pasticcera. Ricoprire con l'uvetta e arrotolare la sfoglia su se stessa, partendo dal lato più corto. Con un coltello seghettato, ritagliare delle girelle larghe circa 1 cm. Sistemare sulla pirofila media. Cuocere per circa 25 minuti nel forno caldo. Lasciare intiepidire e spolverare con lo zucchero a velo.



TIME TO BE HAPPY
Il tempo per essere felici

ANGELI

Decorazioni da appendere "Angelo del mese"; Case in miniatura, alta e bassa. Hand painted objects, for the kitchen and the table in red and green. Ceramic "Angel of the month"; Ceramic mini houses.





Radici e rami

L'immagine dell'albero della vita accompagna molte religioni e credenze, rappresenta il mondo e l'universo, simbolo universale della vita in tutti i suoi aspetti. E' composta da più elementi: le radici, il tronco, le foglie e i frutti. Regalare l'Albero della Vita esprime l'augurio e il portafortuna di una vita costruita su solide basi come il tronco e le radici (la famiglia); che sia piena ed intensa come la quantità di rami, foglie e frutti (figli, amici, passioni, attività).



ROOTS AND BRANCHES

SIMBOLI

Collezione inverno in tre colori graffi. Disponibili vassoi da appendere, mug, piattino cuore e campanella angelo. Winter collection in three decorations: pomegranate, heart and four-leaf clover. Available in trays to hang, mug, heart plate and angel bell.

HOME SWEET HOME

CASA DOLCE CASA

Accogliente benvenuto

A volte basta davvero poco, qualche piccolo dettaglio per avere in casa un'atmosfera completamente nuova. Cuscini, tappeti, candele, una pianta o una decorazione dai colori caldi, e le stanze si fanno più invitanti e confortevoli. Partiamo con un caloroso benvenuto disposto al portone d'ingresso e rendiamolo vivace con un coppo che porta in testa una bella pianta. Ben rientrati!

BEN RIENTRATI!

Fuori porta in ceramica con ciondolo, disponibile in tre versioni. Coppo gigante "Donna con fiori". Cuscini in ciniglia righe rosa. A destra pentole in terracotta color verde kaki; scaldapane grande "melograno"; appendini in ceramica "casa" in tre forme e tre decori. Ceramic Outdoor with pendant, available in three versions. Giant tile "Woman with flowers". Chenille pillow with pink stripes. Khaki terracotta pots; "Pomegranate" large bread warmer; ceramic hangers in three shapes and three decorations.

COZY WELCOME

Pranzo speciale

Spostiamoci in cucina dove tutto è pronto per realizzare un pranzo speciale, con i prodotti di stagione e le nuove pentole in un'elegante color verde kaki. Un colore adatto ad ogni ambiente, che sposato a tonalità rosate diventa immediatamente romantico e molto femminile.

PANE SAPORITO

Ingredienti: pane raffermo; 150 ml circa di olio evo;
1 cucchiaino colmo di origano; sale.

In una ciotola mettere olio, sale, origano o altri aromi. Condire le fette di pane raffermo da entrambi i lati. Far tostare in forno già caldo a 180° per 15 minuti. Far raffreddare e conservare in contenitori chiusi ermeticamente o in sacchetti per alimenti. Riscaldare e servire con i nostri scaldi pane.



SPECIAL LUNCH

MAKE YOURSELF COMFORTABLE

COMODI CUSCINI

Plaid in lana, grigio perla e tartan; Cuscini in ciniglia righe rosa e pois verdi, disponibili in 4 misure; candelieri "Casa" in legno. Wool plaid pearl grey and tartan; chenille pillows with pink stripes and green polka dots, available in 4 sizes; Wooden candlesticks.

Mettetevi comodi

Accoglienza equivale a dire "Mettetevi comodi". Dove? In salotto, vicino al caminetto, il cuore della casa, dove ricevere gli ospiti e rilassarci la sera. Per questo avere un ambiente "cozy" è fondamentale. E allora perché non abbondare con comodi cuscini, sedute alternative, plaid di lana, per far accomodare tutti in maniera informale. Utilizziamo colori tenui a contrasto con tinte più corpose. Aggiungiamo tanti punti luce con lampade e candele, usiamo un mix di fantasie tessili, che regalano leggerezza. Giochiamo con una valanga di cuscini, abbinando dimensioni diverse. Una coperta disposta a terra per camminare a piedi nudi, che trasmette la sensazione di una casa che si veste, calda e protetta per l'inverno. Accendiamo candele colorate per donare la giusta atmosfera, o nascoste dentro magiche lanterne. Liberiamo nell'aria essenze profumate che ci portano silenziosamente in luoghi meravigliosi.

Il mio angolo preferito

UNA CASA CHE SI VESTE

Candele cilindro fatte a mano, in due misure e tre colori, disponibile anche a semisfera e trapezio; candela a stella; nuovi profumatori "Focolare" e "Melacuore"; Lanterna tornita a mano a forma di casa in tre misure e tre decori. Handmade cylinder candles, in two sizes and three colors, also available in half sphere and trapeze; star candle; new air fresheners "Focolare" and "Melacuore"; Handmade lantern in the shape of a house.



MY FAVORITE CORNER

SCATTI DALLA NATURA

La natura, nella sua maestosa semplicità è da sempre fonte di ispirazione per l'uomo. Decora le nostre giornate con colori, forme, dimensioni e odori semplicemente perfetti. In un variopinto affresco carico di colori, nasce la magia del foliage d'autunno: dal giallo acceso al rosso porpora, dal verde scuro all'arancione; sfumature incredibili che accendono i nostri boschi. L'ambiente è riscaldato dalla luce del sole e dalla vegetazione, che lentamente si trasforma per prepararsi all'inverno. Ci immergiamo nell'incanto di un bellissimo bosco con tante novità. Il suo prezioso linguaggio diventa l'anima di ciotole, tessuti e decori a forma di melograno, piatti dolcemente orlati, delicate sfumature di rosa, arancio e rosso.

SHOOTING NATURE

Foto a cura di Daniela Ferrari



MAGICO FOLIAGE

Cuscini in ciniglia pois rosa e verde; cuscini in gobelin melograno rosso. Tutti i tessuti sono disegnati e prodotti in Italia. Disponibili tovaglie, runner e molto altro. Lanterne "Casa" piccole, disponibili in tre misure. Chenille pillows, pink and green polka dots; Gobelin pillows red pomegranate. All fabrics are designed and produced in Italy. Available tablecloths, table runners and much more. Small "Casa" lanterns, available in three sizes.



Fonte di ispirazione
SOURCE OF INSPIRATION



Colori romantici

La mise en place d'autunno cambia veste: via libera a delicati toni bruciati, grandi foglie, zucche, candele. L'autunno è la stagione della frutta e degli ortaggi dai colori solari e vitaminici e anche sulla tavola non possono mancare accessori a tema. A dominare la scena sono i colori caldi, da scegliere per piatti, tovaglie, tovaglioli. La nostra palette autunnale sposa le tendenze di moda e design, declinandosi in una chiave più nostalgica, come vuole la stagione. Terra e cielo si incontrano con un dolce rosso aurora, arancio, rosa antico, ruggine, azzurro polvere e verde intenso. Completano l'allestimento un centrotavola composto da delicate rose appena fiorite, zucche, muschio, qualche ramo di verde, foglie aranciate e tante candele.

ROSA ROSSO ARANCIO

Linea tavola "Melograno" disponibile in una selezione di oggetti; t-light a forma di melograno e albero; mini casette segnaposto; Tessuti in ciniglia e gobelin, pois rosa e melograno rosso; Coppi nel decoro Melograno; Decoro melograno speciale, disponibile solo nel piatto piano orlato; ciotola melograno. "Melograno" table line available in a selection of objects; t-light pomegranate and christmas tree; mini houses placeholders. "Pomegranate" cachepot; Fabrics in chenille and gobelins; Special pomegranate decoration, available only in the wave dish; pomegranate bowl.

ROMANTIC COLORS

ZUCCA CREMOSA

Ingredienti: zucca 1kg; 1 patata media; 1 scalogno; aglio; sale; pepe; peperoncino; salvia; rosmarino; parmigiano; olio.

Tagliare a piccoli dadini la zucca e la patata e rosolare in umidiera con olio, sale e pepe, aglio e peperoncino. Aggiungere lo scalogno, un rametto di rosmarino e qualche foglia di salvia. Bagnare con un mestolo di brodo e fare stufare piano, aggiungendo del brodo, se necessario. Togliere il rosmarino e l'aglio. Frullare e setacciare il composto. Aggiungere il parmigiano ed una spolverata di pepe.

CLASSICO IN ROSSO

Stile intramontabile

Non è Natale se non c'è il rosso, la nuance delle feste, il colore della passione che a dicembre esplose per la ricorrenza più tradizionale e casalinga che ci sia. Il grande classico intramontabile a cui molti non riescono a rinunciare. Nonostante di anno in anno, il Natale ci rallegri con le sue tendenze cromatiche, chi non ama allontanarsi dalla tradizione, non potrà che scegliere il colore rosso come leitmotiv. Rossa la tovaglia, rosse le decorazioni, rossi i focchi. Troppo convenzionale? Dipende. Utilizziamo il rosso giocando con un mix di antico e contemporaneo, come la nuova veste delle nostre pentole rosse, arricchite da una decorazione classica per un effetto assolutamente moderno.

CLASSIC RED

TIMELESS STYLE

SENZA TEMPO

Umidiera in terracotta deco "Melograno". Decoro disponibile in alcune forme selezionate. Griglia da tavola in rosso con logo bianco. A destra la nuova risottiera; tovaglia in gobelin, melograno beige. Terracotta pot "Melograno" decoration. Decor available in selected shapes. Table grill in red with white logo. On the right the new risotto pot; gobelin tablecloth, beige pomegranate.

RISOTTO AL MELOGRANO

Ingredienti: 350 g di riso; 2 melograni; 1 bicchiere di vino bianco secco; 1 cipolla rossa; brodo vegetale qb; robiola (o parmigiano); burro; olio; sale; pepe. Facoltativo: speck o pancetta.

Sgranare i melograni. Con l'aiuto di un passaverdure, passare i semi del melograno, avendo cura di conservarne una manciata che servirà come decorazione finale del piatto. Nella risottiera mettere due cucchiai d'olio, fare appassire la cipolla tritata, unire il riso, mescolare. Aggiungere il succo di melograno a metà cottura. Quando il riso ha preso colore spruzzare con il vino e fare evaporare. Portare il risotto a cottura aggiungendo un mestolo di brodo caldo alla volta. Ritirare dal fuoco, unire la robiola, una noce di burro e un pizzico di pepe. Se volete dare croccantezza unite speck o pancetta passati in padella. Guarnire i piatti di risotto con i chicchi di melograno tenuti da parte e servire immediatamente.



Impronta **personale**

La visione moderna di una tavola in rosso tradizionale. Un colore da usare in giusta misura per non risultare pesante. Scegliamo i piatti in rosso e a coordinare, altri elementi a contrasto, pochi pezzi ma ricercati, piuttosto che tanta confusione di gingilli sparsi ovunque! L'attualissimo tartan e il ricco tessuto in fantasia melograno, alternati, creano una base alla tavola a bande molto dinamica. Adesso giochiamo con gli elementi decorativi: vecchie teiere e alzate in metallo pescate in soffitta o in credenza. Candele, uva, bacche e fiori rossi per addolcire, piccoli frotchi neri come lega tovaglioli per un dettaglio più maschile e moderno.

TARTAN E MELOGRANI

Tovaglia in cotone "Tartan"; Runner in gobelin, melograno beige; Servizio piatti Rosso in promozione. "Tartan" cotton tablecloth; Gobelin fabric runner, beige pomegranate; Red serving dishes in promotion.

PERSONAL TRACE



ARREDO

Vasi da fiore a forma di melograno, in due misure, in rosso sfumato; lampada da tavola, cilindrica, decoro melograno. Flower vases shaped like pomegranates, in two sizes, in shaded red; table lamp, cylindrical, pomegranate decoration.

IN RED



In rosso

Tocchi di colore anche nell'arredo. Osiamo con oggetti in rosso, come questi vasi a forma di melograno. La loro forma ironica e morbida addolciranno l'impatto visivo tipico di questa tonalità. Per bilanciare, una nota di colore più dolce invece per l'illuminazione: una lampada da tavolo, dalla forma cilindrica e pulita, decorata di rosso acquarellato.



READY FOR **CHRISTMAS** PRONTI PER IL NATALE

Pronti Per il Natale? Non possiamo negarlo: la parte più bella delle feste è decorare ogni angolo della casa con addobbi di Natale e articoli natalizi di ogni genere. I primi giorni di dicembre sono dedicati agli addobbi. Tra gli articoli che non devono assolutamente mancare sulla vostra lista ci sono: graziosi portacandele natalizi, scelti con cura e posizionati in punti strategici; le calze della Befana da riempire con dolcetti e cioccolatini; meravigliosi pacchetti regalo fatti col cuore; tanti dolcetti e bevande caratteristiche. Naturalmente gli addobbi per l'albero di Natale. Oltre ai classici materiali e forme, dopo aver scelto il colore guida per questo Natale, aggiungete decorazioni in ceramica e in legno, magari personalizzate, per un risultato unico e originale.

DECORA

T-light a forma di angelo e albero in tre colori; campanella angelo "Quadrifoglio"; decorazioni in ceramica a forma di cuore e a casina con ciandolo. Le decorazioni in ceramica sono disponibili in tantissime forme e sono tutte personalizzabili. Decorazioni/portachiavi cuore e albero in legno. Nuovo vassoio in rosso; bolo da colazione; segnaposto casa alta; calze della befana in ciniglia e gobelin; scatole "La Gabbianella" inverno 2018, nuovo packaging. Ceramic T-light; angel bell. The ceramic decorations can be customized. Wood decorations. Rectangular tray; breakfast bowl; house placeholders; stocking of the Epiphany in chenille and gobelin; "La Gabbianella" boxes winter 2018, new packaging.



BISCOTTI DI VETRO

Ingredienti: pasta frolla; caramelle colorate, dure.

Stendere la frolla, ritagliare i biscotti e con una formina più piccola creare la finestrella all'interno di ogni biscotto. Dividere le caramelle per colore. Frantumare le caramelle fino ad ottenere dei piccoli pezzetti con cui riempire i fori dei biscotti. Cuocere in forno preriscaldato a 180° per 10-15 minuti, finché la pasta frolla sarà dorata e le caramelle si saranno sciolte. Se li volete appendere fare un forellino a metà cottura con uno stuzzicadenti per far passare il filo. Fare raffreddare i biscotti prima di spostarli, in modo che il caramello si indurisca.



Caro Babbo Natale
DEAR SANTA



NEGOZI LA GABBIANELLA

PRIMIERO S.MARTINO DI CASTROZZA “La Gabbianella” Francesca, Via Terrabugio n°11, Tel 340/6413653
SPRESIANO (TV) “La Gabbianella” - “Regalo Chic”, Italo e Manu ,Via Gritti n°53/55, Tel 0422/444952
VENEZIA “La Gabbianella” Daniela, San Polo n°1592 , Tel 041/5244891
BARDONECCHIA (TO) “La Gabbianella” Patrizia, Via Medail n°87/A, Tel 393/8413816
VENTIMIGLIA (IM) “La Gabbianella” Cristina, Via della Repubblica n°4/a, Tel 0184/357218
LA SPEZIA “La Gabbianella” Valentina, Via Prione n°105, La Spezia, Tel 0187/778178
VIAREGGIO “La Gabbianella” Lisa, Via Fratti n° 284 , Tel 0584/1841823
LUCCA “La Gabbianella” Barbara, Via Michele Rosi n°13, Tel 0583/492956
ISOLA D'ELBA “La Gabbianella” Tiziana e Davide, Via Vicolo Lungo n°1, Capoliveri , Tel 0565/968435
PISTOIA “Dogliosi” Rossella e Stefania, Via dei Fabbri n°14, Tel 0573/994328
PISA “La Gabbianella” Laura, Borgo Largo, Via Oberdan n°17, Tel 050/543478
FIRENZE “Pasquinucci” Filippo & C., Via Gioberti n°134/r, Tel 055/7189001
ROMA “Antiche Arti”, Via Casal dei Pini n°7 Loc.Le Rughe, Formello, Tel 06/90127723
S.MARIA CAPUA VETERE (CE) “La Gabbianella” Silvia, C.so Aldo Moro n° 69/71, Tel 333/4689358
VOLLA (NA) “La Gabbianella” CC.Le Ginestre, Via Michelangelo, Tel 081/18744070
AVELLINO “La Gabbianella” Francesco, Giorgia e Maria , C.so Vittorio Emanuele 149/151, Tel 0825/460095
CROTONE “La Gabbianella” Maria Grazia e Rosalba, Via Cutro n° 103 , Tel 0962/1923222
VITTORIA (RG) “La Gabbianella” Simone, Via Cavour n°322, Tel 0932/1911665
MARINA DI RAGUSA (RG) “La Gabbianella” Simone, Via Livorno Porto di Ragusa, Tel 338/6341915
SIRACUSA (SR) “La Gabbianella” Gabriele, Via del Colle Temenite n° 20, Tel 0931/1850138
PESCARA (PE) “La Gabbianella” Silvia, Viale Giovanni Bovio n°393; Tel 380/5946014
AMANTEA (CS) “La Gabbianella” Francesca, Corso Vittorio Emanuele n°86, Tel 347/9004267

CORNER

ALBANO LAZIALE (RM) “Ieri e Oggi” Valentino Rosa Liliana, Via Cellomaio n°3 Tel 06/9323162
PONTASSIEVE (FI) “Luigi Fantechi” Pza Washington n°25, Tel 055/8315634
CASSINO (FR) , “Sweet Design” Maria, Corso della Repubblica n°57, Tel 0776/22143
VIGNOLA (MO) , “M&M” Miranda, Via Minghelli n°8, Tel 338/7463175

NEGOZI e CORNER ESTERI :

CALIFORNIA — USA “ Vita Casalunga”, Center street, Healdsburg
OHIO — USA “Solari”, 19063 Old Detroit Rd., Rocky River
PENNSYLVANIA — USA “Via Bellissima”, 853 Lancaser Ave, Bryn Mawr
WASHINGTON — USA “Poggi Bonsi”, 911 N 10Th Pi, Renton
TOKYO — GIAPPONE “Kanejin”, Shibuya-ku
SOFIA — BULGARIA “Mikra”, 4 Yantra Str.
OLANDA “La Gabbianella”, “Zus en Zo Eetkado”, Riemie. 7101 WINTERSWIJK

La Gabbianella ASSISTENZA CLIENTI Via di S.Ginese n°252 LUCCA (TOSCANA)
Tel 0583/333242 - www.lagabbianella.com - info@lagabbianella.com